

On October 16, 1875 Princess Victoria Kawēkiu Kaʻiulani Lunalilo Kalaninuiāhilapalapa Cleghorn was born to Princess Miriam Likelike and Archibald Cleghorn. Kaʻiulani was the Crown Princess and heir to the throne of the Hawaiian Kingdom. Known for her grace, poise, beauty, and intelligence, Kaʻiulani is an important figure in Hawaiian history.

While studying abroad in 1893, she received word of the overthrow of the Hawaiian Kingdom and traveled to Washington D.C. to speak personally with President Cleveland seeking advocacy in persuading Congress to restore the kingdom. Despite her diplomacy efforts, the monarchy was not restored.

Kaʻiulani returned home in 1897 as a private citizen of the Republic of Hawaiʻi. A year later, Hawaiʻi became a U.S. Territory. Less than six months after official annexation and plagued by illness and a broken heart, Kaʻiulani passed unexpectedly at the age of 23. She is interred at Mauna ʻAla (the Royal Mausoleum).

Today, a portrait of our beloved Princess hangs in a place of honor near standing kahili at the Sheraton Princess Kaʻiulani Hotel. This year marks the 143rd anniversary of her birth where she will be celebrated during Aliʻi Sunday Services on October 14, 2018 at Kawaiahaʻo Church.

For more information about the Princess Kaʻiulani Keiki Hula Festival, please contact the Sheraton hotel concierge at (808) 922-5811. For info on the Aliʻi Sunday calendar please visit <https://www.kawaiahao.org/about-us/alii-sunday/>

Ma ka lā 16 o ʻOkakopa, 1875 i hānau ʻia ai ke Kamāliʻi Wahine ʻo Victoria Kawēkiu Kaʻiulani Lunalilo Kalaninuiāhilapalapa Cleghorn e ke Aliʻi Wahine Miriam Likelike me kāna kāne ʻo Archibald Cleghorn. ʻO Kaʻiulani ka Hoʻoilina Mōʻī Wahine o Ke Aupuni Mōʻī o Hawaiʻi. Hoʻomaopopo ʻia no kona aloha, kona hiehie, kona uʻi, a no kona naʻauao, he mea nui ʻo ia i ka mōʻaukala Hawaiʻi.

lā ia e noho haumāna ana i ka makahiki 1893, ua lohe ʻo ia no ka hoʻokāhuli ʻia o ke Aupuni Mōʻī o Hawaiʻi a huakaʻi akula ʻo ia i Wakinekona D.C. no ke kūkākūkā ʻana iā Pelekikena Cleveland, no ka ʻimi ʻana i kākōʻo e haʻakoi aku i ka ʻAhaʻōlelo Lāhui (o ʻAmelika Hui Pū ʻIa) e hoʻihoʻi hou i ke kūlana mua o ke aupuni mōʻī. I loko nō o kāna mau hana kūkākā, ʻaʻole i hoʻihoʻi ʻia ke kūlana o ke aupuni mōʻī.

Ua hoʻi akula ʻo Kaʻiulani i kona home i ka makahiki 1897 ma ke ʻano he makaʻāinana pilikino o ka Lepupalika o Hawaiʻi. Hoʻokahi makahiki ma hope iho, lilo ʻo Hawaiʻi i Kelikoli o ʻAmelika Hui Pū ʻIa. Ma hope o ka hala ʻana o nā mahina he ʻeono a emi mai nō paha o ka hoʻohui ʻāina kūhelu, a ma muli o kona maʻi a me kona luʻuluʻu, hala akula ʻo Kaʻiulani me ka mahuʻi ʻole ʻia mai, a he iwakāluakūmākolū ona makahiki. Aia kona kino wailua e moe mālie ala i Mauna ʻAla (ka Iliina o Nā Aliʻi).

I kēia lā, aia kekahi kiʻi o ko kākou aliʻi wahine aloha e kau ana i kahi hanohano me nā kāhili e kū mai ana i ka Hōkele Sheraton Princess Kaʻiulani. ʻO kēia makahiki ka piha makahiki 143 o kona hānau ʻia ʻana, a e hoʻohanohano ʻia ana ʻo ia ma ka Haipule Lāpule Aliʻi ma ka lā 14 o ʻOkakopa, 2018, ma ka Hale Pule ʻo Kawaiahaʻo.

No ka ʻikepili hou aku e pili ana i ka Lā Kulāia Hula Keiki ʻo Ke Aliʻi Wahine Kaʻiulani (Princess Kaʻiulani Keiki Hula Festival), e kelepona aku i ka hōkele Sheraton ma (808) 822-5811. No ka ʻikepili hou aʻe e pili ana i ka ʻalemanaka Lāpule Hoʻohanohano Aliʻi, e eʻe ma luna o ka loulou <https://www.kawaiahao.org/about-us/alii-sunday/>